



# Chaw Kawm Thaum

Lub Caij Ntuj No  
PHAU NTAWV 2023-2024

Expanded  
Learning  
Opportunities  
Program

## NTU KAWM 1

LUB 12 HLI NTUJ HNUB TIM 18-21  
XYOO 2023

## NTU KAWM 2

LUB 1 HLI NTUJ HNUB TIM 2-5  
XYOO 2024



Fresno Unified  
School District  
College & Career Readiness/  
Extended Learning

Yog xav paub ntxiv txog peb cov  
Chaw Kawm Thaum Caij Ntuj No thov  
luam theej duab QR code.



# Zoo Siab Txais Tos Tsev Neeg Ntawm Fresno Unified

Fresno Unified School District tsim cov kev lig kev cai uas muab cov chaw kawm thiab chaw pab txhawb ntxiv hauv zej zog pub dawb rau cov tub ntxhais kawm ntawm txhua tus hauv Fresno Unified mus kawm thaum lub caij ntuj sov thiab lub caij ntuj no. Peb zoo siab tshaj tawm tias peb yuav muaj ob ntu thaum lub caij ntuj no 2023/2024 yuav los tom ntej; cov chaw kawm hauv zej zog yuav pib txij Lub Kaum Ob Hlis Ntuj hnuv tim 18-21, 2023 thiab Lub Ib Hlis Ntuj hnuv tim 2-5, 2024. Ua tsaug rau sawv daws txoj kev txhawb nqa, peb cov neeg ua haujlwm hauv Fresno Unified thiab cov uas koom tes hauv zej zog, vim muaj sawv daws peb cov tub ntxhais kawm ntawm thiab li muaj cib fim mus kawm txuj ci tshiab, tshawb nrhiav kawm nram tej chaw tshiab, tsim tej yam tshiab thiab muaj kev lom zem nrog txoj kev kawm thoob plaws hauv zej zog. Kev kawm paub txog kev tshawb fawb, technology, engineering, thiab lej (STEM), tswv yim kos duab, adventure, kev tshawb fawb hauv tsev kawm qib siab thiab kev ua haujlwm, thiab kev ua kis las thiab kev tawm dag zog yog txhua yam muaj nyob hauv peb phau ntawv qhia txog Chaw Kawm thaum Lub Caij Ntuj No Program. Kuv txhawb kom peb txhua tsev neeg siv sij hawm los tshawb txog phau ntawv qhia no, uas qhia txog cov cib fim thiab kev los zem los uas peb yuav muaj rau cov tub ntxhais kawm. Kuv caw nej sawv daws npaj rau npe thiab tuaj koom thiab kawm txoj tej yam tshiab uas yuav pab tau rau peb cov tub ntxais txoj kev kawm txawj kawm ntse. Tuaj koom nrog peb ua kev lom zem thaum lub caij ntuj no!

## Jeremy Ward

Assistant Superintendent  
College and Career Readiness  
Fresno Unified School District



Fresno Unified School District

College & Career Readiness/Extended Learning

# Cov Lus Qhia

<b>CHAW KAWM CHEEB TSAM</b>	TK	K	1 <sup>st</sup>	2 <sup>nd</sup>	3 <sup>rd</sup>	4 <sup>th</sup>	5 <sup>th</sup>	6 <sup>th</sup>	7 <sup>th</sup>	8 <sup>th</sup>	9 <sup>th</sup>	10 <sup>th</sup>	11 <sup>th</sup>	12 <sup>th</sup>	NPLOOJ
Tenaya Middle School	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•					3
Computech Middle School	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•					3
Cooper Middle School	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•					3
Ahwahnee Middle School	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•					3
Duncan Polytechnical High School	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•					3
Tehipite Middle School	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•					3
Kings Canyon Middle School	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•					3
<b>ADVENTURE</b>	TK	K	1 <sup>st</sup>	2 <sup>nd</sup>	3 <sup>rd</sup>	4 <sup>th</sup>	5 <sup>th</sup>	6 <sup>th</sup>	7 <sup>th</sup>	8 <sup>th</sup>	9 <sup>th</sup>	10 <sup>th</sup>	11 <sup>th</sup>	12 <sup>th</sup>	NPLOOJ
Caij Ski/Snowboarding Camp											•	•	•	•	4
Pob Zeb Nce Toj											•	•	•	•	4
<b>NPAJ RAU NTAWV QIB SIAB &amp; HAUJLWM</b>	TK	K	1 <sup>st</sup>	2 <sup>nd</sup>	3 <sup>rd</sup>	4 <sup>th</sup>	5 <sup>th</sup>	6 <sup>th</sup>	7 <sup>th</sup>	8 <sup>th</sup>	9 <sup>th</sup>	10 <sup>th</sup>	11 <sup>th</sup>	12 <sup>th</sup>	NPLOOJ
S'more Kev Hlub Hauv Zej Zog	•	•	•	•	•	•	•	•							5
Koom Haum Lub Caij Ntuj Noj	•	•	•	•	•	•	•	•							5
<b>CREATIVE ARTS</b>	TK	K	1 <sup>st</sup>	2 <sup>nd</sup>	3 <sup>rd</sup>	4 <sup>th</sup>	5 <sup>th</sup>	6 <sup>th</sup>	7 <sup>th</sup>	8 <sup>th</sup>	9 <sup>th</sup>	10 <sup>th</sup>	11 <sup>th</sup>	12 <sup>th</sup>	NPLOOJ
Jr. Ua Noj Ua Haus			•	•	•										6
Craft Camp						•	•	•							6
California Arts Academy Camp	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	7
Ua Ib Banda									•	•	•	•	•	•	7
CSA and Fresno Grizzlies Camp									•	•	•	•	•	•	8
Ceramics Winter Camp			•	•	•	•	•	•							8
Ceramics Winter Camp			•	•	•	•	•	•							9
Creative Engineering						•	•	•							9
Camp Impact - Kev Kos Duab	•	•	•	•	•	•	•	•							10
Camp Impact - Kev Yees Duab	•	•	•	•	•	•	•	•							10
Daim Duab Kos Digital thiab Tawm Qauv	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	11
Fit and Fueled Camp								•	•	•					11
Little Scholars			•	•	•										12
Folklórico and Hip Hop Camp	•	•	•	•	•	•	•	•							12
<b>UA SI THIAB TAWM DAG ZOG</b>	TK	K	1 <sup>st</sup>	2 <sup>nd</sup>	3 <sup>rd</sup>	4 <sup>th</sup>	5 <sup>th</sup>	6 <sup>th</sup>	7 <sup>th</sup>	8 <sup>th</sup>	9 <sup>th</sup>	10 <sup>th</sup>	11 <sup>th</sup>	12 <sup>th</sup>	NPLOOJ
Break the Barriers					•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	13
Ntaus Grand Slam			•	•	•	•									13
Ntaus Grand Slam							•	•	•	•					14
<b>STEM</b>	TK	K	1 <sup>st</sup>	2 <sup>nd</sup>	3 <sup>rd</sup>	4 <sup>th</sup>	5 <sup>th</sup>	6 <sup>th</sup>	7 <sup>th</sup>	8 <sup>th</sup>	9 <sup>th</sup>	10 <sup>th</sup>	11 <sup>th</sup>	12 <sup>th</sup>	NPLOOJ
LEGO Brickbuilding Camp						•	•	•							14
Chaw Yug Tsiqj (zoo)	•	•	•	•	•	•	•	•							15
Fresno Discovery Camp	•	•	•	•	•	•	•	•							15
River Camp Winter Wonderland			•	•	•	•	•	•							16

Peb Cov Chaw Kawm ntawm nov tsis yuav nqi rau cov tub ntxhais kawm ntawv nyob hauv Fresno Unified, qib TK mus rau qib 12. Qib uas peb siv yog los ntawm tus menyuam qib ntawv rau xyoo kawm 2023-2024.

**Cov Chaw Kawm thaum Lub Caij Ntuj No yuav raug rau Board pom zoo.**

# Chawm Kawm Cheeb Tsam

## Tuaj koom peb ib lub Chaw Kawm Thaum Caij Ntuj No hauv koj cheeb tsam Tsev Kawm Ntawv.



Koom Fresno Unified's lub STEAM, Ua Si thiab Tawm Dag Zog, thiab Visual and Performing Arts Chaw Kawm Thaum Lub Caij Ntuj No tuav hauv Fresno Unified cov tsev kawm ntawv.

### STEAM

Fresno Unified Teacher Development department lub STEAM camp yog ib txog kev kawm txog science, technology, engineering, kos duab thiab lej. Thaum kawm no, Cov tub ntxhais kawm yuav siv lawv txoj kev txawj ntse los tsim tej yaam num los txhawb pab cov teeb meem hauv ntiqj teb

### Ua Si thiab Tawm Dag Zog

Peb ob lub koom haum, High Performance Academy thiab TI Sports Academy, yuav muaj cov kws qhia qhia cov tub ntxhais kawm nrog kev cob qhia kev txawj ntse hauv ntau yam kev ua kis las, kev tawm dag zog, thiab kev tsim pab pawg.

### VAPA

Student Nest VAPA camp yuav qhia cov tub ntxhais kawm txog kev pleev xim, kos duab, kawm cov khoom siv kos duab, thiab qhias txog txoj cev tsim suab paj nruag los ntawm LOTUS app.

Yog koj xav paub ntxiv txog cov Chaw Kawm Thaum Lub Caij Ntuj No nram cov tsev kawm ntawv ces mus saib hauv peb lub website [extendedlearning.fresnounified.org/wintercamps](https://extendedlearning.fresnounified.org/wintercamps).

**TAG NRHO COV  
CHEEB TSAM**

**Sij hawm Kawm Hauv Cheeb Tsam**  
Nøj Tshais: 7:30 AM - 8:00 AM  
Lub Sij Hawm Kawm Ntawv : 7:30 AM - 8:00 AM

**PEB MAM NPAJ SU RAU COV TUB NTXHAIS KAWM.**

Tom Qab Sij Hawm Kawm Ntawv Xaus: 2:30 PM - 5:00 PM

Ntu Kawm 1: Lub 12 Hli Ntuj hnuv tim 18-21, 2023

Ntu Kawm 2: Lub 1 Hli Ntuj hnuv tim 2-5, 2024

**QIB KAWM TK - 8**

**BULLARD  
CHEEB TSAM**

**TENAYA MIDDLE SCHOOL**  
ACHIEVING GREATNESS

1239 W Mesa Ave • Fresno, CA 93711

**Cov Koom Tes Hauv Zej Zog**



**EDISON  
CHEEB TSAM**

**COMPUTECH  
MIDDLE SCHOOL**

555 E Belgravia Ave • Fresno, CA 93706

**Cov Koom Tes Hauv Zej Zog**



**FRESNO  
CHEEB TSAM**

**COOPER ACADEMY**  
IB World School

2277 W Bellaire Way • Fresno, CA 93705

**Cov Koom Tes Hauv Zej Zog**



**HOOVER  
CHEEB TSAM**

**OHWAHNEE  
WARRIORS  
MIDDLE SCHOOL**

1127 E Escalon Ave • Fresno, CA 937101

**Cov Koom Tes Hauv Zej Zog**



**MCLANE  
CHEEB TSAM**

**DUNCAN  
POLYTECHNICAL**  
CAREER PATHWAYS HIGH SCHOOL

4330 E Garland Ave • Fresno, CA 93726

**Cov Koom Tes Hauv Zej Zog**



**ROOSEVELT  
CHEEB TSAM**

**TEHIPITE  
MIDDLE SCHOOL**

630 N Augusta St • Fresno, CA 93701

**Cov Koom Tes Hauv Zej Zog**



**SUNNYSIDE  
CHEEB TSAM**

**Kings Canyon  
Middle School**

5117 E Tulare Ave • Fresno, CA 93727

**Cov Koom Tes Hauv Zej Zog**



# Caij Ski/Snowboarding Camp

Cov tub ntxhais kawm caij ski thiab snowboarding yuav tau ntawm lub hav mus muaj kev lom zem rau nram Sierras Nevada thaum lub caij ntuj no! Cov tub ntxhais kawm yuav kawm txog thermal dynamics thiab txog txoj kev yuav hnav khaub ncaws zoo li cas thaum txog lub caij ntuj no thiab li muaj kev nyab xeeb. Cov tub ntxhais kawm uas xav rau npe yuav tau txais ib cov khaub ncaws hnav, hnab looj tes rau lub caij ntuj no, thiab cov khoom siv caij ski lossis snowboard thaum lub sij hawm kawm.

## Sij Hawm Hauv Chaw Kawm

Full Day: 5:30 AM – 4:00 PM

Hnub Sib Ntsib:  
 Kaum Ob Hlis 18, 2023  
 Kaum Ob Hlis 21, 2023  
 Ib Hlis 4, 2024  
 Ib Hlis 5, 2024



## Cov Kev Ua Ub Ua No Hauv Lub Chaw Kawm:

- Skiing thiab Snowboarding
- Adventure nraum zoov
- Kawm txog thermal dynamics

**Qib Kawm:** 9th – 12th

## Chaw Nyob Ntawm Qhov Chaw Kawm:

China Peak Mountain Resort  
 59265 CA-168  
 Lakeshore, CA 93634



Kev Daws Teeb Meem ●●●● Siv Ces Ua Zog ●●●● Kev Ua Hauj Lwm Ua Kes thiab Kev Ua Tus Coj ●●●● Kev Siv Lub Tswv Yim ●●●●

# Pob Zeb Nce Toj

Coj koj cov txuj ci thiab cov txheej txheem mus rau qib tom ntej los ntawm kev kawm ntiv txog kev nce pob zeb. Cov kws qhia paub yuav qhia cov tub ntxhais kawm txog cov txuj ci tseem ceeb uas tsim nyog rau lub neej mus nrhiav kev nce pob zeb. Climbing camp suav nrog kev qhia txog kev nce toj hauv chaw kawm, plaub hnub ntawm kev nce toj thiab cov lus qhia txog kev nce toj sib txawv thiab txoj hauv kev.

## Sij Hawm Hauv Chaw Kawm

AM Session: 8:00 AM – 12:00 PM

Ntu Kawm 1: Lub 12 Hli Ntuj hnub tim 18-21, 2023  
 Ntu Kawm 2: Lub 1 Hli Ntuj hnub tim 2-5, 2024



## Cov Kev Ua Ub Ua No Hauv Lub Chaw Kawm:

- Nce Pob Zeb
- Tshawb nrhiav cov txuj ci nce toj
- Kev tsim txuj ci

**Qib Kawm:** 9th – 12th

## Chaw Nyob Ntawm Qhov Chaw Kawm:

MetalMark Climbing Gym  
 4042 N. Cedar Avenue  
 Fresno, CA 93726



Kev Daws Teeb Meem ●●●● Siv Ces Ua Zog ●●●● Kev Ua Hauj Lwm Ua Kes thiab Kev Ua Tus Coj ●●●● Kev Siv Lub Tswv Yim ●●●●

# S'more Kev Hlub Hauv Zej Zog

S'more! S'mores! thiab S'mores! Lub caij ntuj no peb zoo siab heev los muaj cov kev zoo siab nrog kev ua si thiab kev ua yeeb yam, cov nkauj ua si tso dag, hnuv hnav pajamas/nqa pam vov, s'more fun/lom zem ci marshmallows, tsom rau kev kos duab thiab khoom siv tes ua lub caij ntuj no, raffles txhua hnuv, s'more khanom noj, ua hot chocolate haus, thiab ntau yam lom zem heev!!!!



## Cov Kev Ua Ub Ua No Hauv Lub Chaw Kawm:

- Kos duab thiab khoom siv tes ua
- Kev txiav txim siab
- Keb coj noj coj ua



reclaim. restore. equip. repeat.

**Qib Kawm:** TK - 6th

## Chaw Nyob Ntawm Qhov Chaw Kawm:

House of Faith Ministry  
940 Merced St.  
Fresno, CA 93706

## Sij Hawm Hauv Chaw Kawm

Full Day: 8:00 AM - 5:00 PM

Ntu Kawm 1: Lub 12 Hli Ntuj hnuv tim 18-21, 2023

Ntu Kawm 2: Lub 1 Hli Ntuj hnuv tim 2-5, 2024

Kev Daws Teeb Meem ●●●●

Siv Ces Ua Zog ●●●●

Kev Ua Hauj Lwm Ua Kes thiab Kev Ua Tus Coj ●●●●

Kev Siv Lub Tswv Yim ●●●●

Npaj Rau Ntawm Qib Siab & Haujlwm

# Koom Haum Lub Caij Ntuj No

Txhua yam pib nrog koj! Tuaj koom kev lom zem nrog lub koom haum HELIN thiab kawg txog kev tsawj ntse kos duab, kev kawm sab nraum zoov, kev tawm dag zog lub cev, kev xav ntawm txoj kev mloog, thiab sau ntawv. Cov tub ntxhais kawm yuav koom nrog kev ua kom muaj txiaj ntsig zoo tsom mus rau kev tsim pab pawg thiab muaj kev los zem nrog rau Games uas pab qhia ntawv!



## Cov Kev Ua Ub Ua No Hauv Lub Chaw Kawm:

- Adventure nraum zoov



**Qib Kawm:** TK - 6th

## Chaw Nyob Ntawm Qhov Chaw Kawm:

Granite Park  
4000 N. Cedar Ave.  
Fresno, CA 93726

## Sij Hawm Hauv Chaw Kawm

Full Day: 8:00 AM - 5:00 PM

Ntu Kawm 1: Lub 12 Hli Ntuj hnuv tim 18-21, 2023

Ntu Kawm 2: Lub 1 Hli Ntuj hnuv tim 2-5, 2024

Kev Daws Teeb Meem ●●●●

Siv Ces Ua Zog ●●●●

Kev Ua Hauj Lwm Ua Kes thiab Kev Ua Tus Coj ●●●●

Kev Siv Lub Tswv Yim ●●●●

Npaj Rau Ntawm Qib Siab & Haujlwm

# Jr. Ua Noj Ua Haus

Cov tub ntxhais kawm nyob rau hauv lub camp no yuav kawm txog txoj kev ntsuas thiab sib dos thiab sib xyaw zaub mov, kawm ua zaub mov thiab muaj kev lom zem heev. Mus Txuas ntxiv, lawv yuav kawm ua khoom noj khoom haus, cov txiv hmab txiv ntoo sculptures, thiab khoom qab zib sushi! Cov tub ntxhais kawm kuj yuav txaus siab rau cov tej yaam num tshwj xeeb.

### Sij Hawm Hauv Chaw Kawm

PM Session: 1:00 PM – 5:00 PM

Ntu Kawm 1: Lub 12 Hli Ntuj hnuv tim 18–21, 2023

Ntu Kawm 2: Lub 1 Hli Ntuj hnuv tim 2–5, 2024



### Cov Kev Ua Ub Ua No Hauv Lub Chaw Kawm:

- Kev txawj ua noj
- Tej yaam num hauv chaw ua noj
- Cov cuab yeej Mindfulness

**Qib Kawm:** 1st – 3rd

### Chaw Nyob Ntawm Qhov Chaw Kawm:

Fresno State University  
(Building/Room TBD)  
5340 Campus Drive  
Fresno, CA 93710



Kev Daws Teeb Meem ●●●●

Siv Ces Ua Zog ●●●●

Kev Ua Hauj Lwm Ua Kes thiab Kev Ua Tus Coj ●●●●

Kev Siv Lub Tswv Yim ●●●●

# Craft Camp

Caw cov tub ntxhais kawm kom nqa lawv lub tswv yim tuaj nrog lawv kawm hauv lub camp no. Yuav muaj cov kws qhia qhia cov tub ntxhais kawm txog txoj kev los ua ntau yam khoom siv tshwj xeeb ntawm txoj kev siv tes ua thiab lawv yuav tau koj mus tsev. Tej yaam num ua lawv yuav kawm thiab xyaum ua yog ua hniav nyiaj hniav kub, ceramics, lanyards, thiab ntau lwm yam uas yuav qhib rau tus menyuam kawm ntawv txoj kev xav thiab txhawb tus kheej.

### Sij Hawm Hauv Chaw Kawm

PM Session: 1:00 PM – 5:00 PM

Ntu Kawm 1: Lub 12 Hli Ntuj hnuv tim 18–21, 2023

Ntu Kawm 2: Lub 1 Hli Ntuj hnuv tim 2–5, 2024



### Cov Kev Ua Ub Ua No Hauv Lub Chaw Kawm:

- Kev ua ub no thiab tej yaam num
- Ceramics thiab pottery
- Kev koj noj koj ua thiab kev txiav txim

**Qib Kawm:** 4th – 6th

### Chaw Nyob Ntawm Qhov Chaw Kawm:

Fresno State University (Building/Room TBD)  
5340 Campus Drive  
(Meets with Barstow Ave.)  
Fresno, CA 93710



Kev Daws Teeb Meem ●●●●

Siv Ces Ua Zog ●●●●

Kev Ua Hauj Lwm Ua Kes thiab Kev Ua Tus Coj ●●●●

Kev Siv Lub Tswv Yim ●●●●



# California Arts Academy Camp

Tuaj koom kev lom zem ntawm California Arts Academy lub caij ntuj no no! Cov tub ntxhais kawm yuav tau koom nrog hauv suab paj nruag, hu nkauj, seev cev, ua yeeb yam, kev ua yeeb yam, kev coj cwj pwm thiab raug txhawb kom kho lawv cov kev paub txog kev noj qab haus huv thiab kev sib raug zoo.

**Sij Hawm Hauv Chaw Kawm**  
Full Day: 9:00 AM – 2:00 PM

Ntu Kawm 1: Lub 12 Hli Ntuj hnuv tim 18-21, 2023  
Ntu Kawm 2: Lub 1 Hli Ntuj hnuv tim 2-5, 2024



**Cov Kev Ua Ub Ua No Hauv Lub Chaw Kawm:**

- Nkauj, hu nkauj thiab seev cev
- Kev sib raug zoo thiab spatial
- Tumbling



**Qib Kawm:** TK – 12th

**Chaw Nyob Ntawm Qhov Chaw Kawm:**  
California Arts Academy  
4750 N Blackstone Ave.  
Fresno, CA 93726

Kev Daws Teeb Meem ●●●● Siv Ces Ua Zog ●●●● Kev Ua Hauj Lwm Ua Kes thiab Kev Ua Tus Coj ●●●● Kev Siv Lub Tswv Yim ●●●●

# Ua Ib Banda

Banda Camp yog tsum rau cov suab paj nruag hauv cheeb tsam Mexican. Koj yuav muaj lub cib fim los ntawm chaw kawm mus rau them loj nram Chukchansi Park pem hauv ntej ntawm ntau txhiab tus neeg thiab ntsib cov pab pawg ua yeeb yam! Thaum lub sij hawm kawm, koj yuav kawm choreography, audio production, kev txawj hauv kev tsim nkauj thiab ntau dua! Tsis txhob plam lub sij hawm no los ua ib tug neeg nto moo tom ntej hauv Spanish suab paj nruag!

**Sij Hawm Hauv Chaw Kawm**  
Full Day: 8:00 AM – 5:00 PM

Ntu Kawm 1: Lub 12 Hli Ntuj hnuv tim 18-21, 2023  
Ntu Kawm 2: Lub 1 Hli Ntuj hnuv tim 2-5, 2024



**Cov Kev Ua Ub Ua No Hauv Lub Chaw Kawm:**

- Cov xov xwm digital
- Kev ua nkauj Banda
- Kev seev cev thiab ua yeeb yaj duab



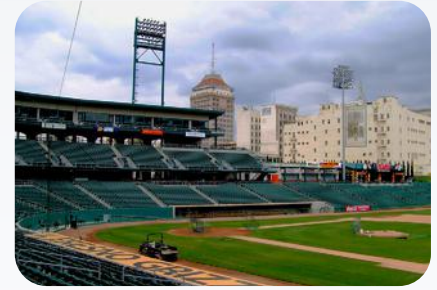
**Qib Kawm:** 7th – 12th

**Chaw Nyob Ntawm Qhov Chaw Kawm:**  
Chukchansi Stadium Park  
1800 Tulare St.  
Fresno, CA 93721

Kev Daws Teeb Meem ●●●● Siv Ces Ua Zog ●●●● Kev Ua Hauj Lwm Ua Kes thiab Kev Ua Tus Coj ●●●● Kev Siv Lub Tswv Yim ●●●●

# CSA and Fresno Grizzlies Camp

Tuaj koom nrog peb lub Chaw Kawm Caij Ntuj No no thiab kawm khiav lub Jumbotron Video Board, khiav kev ua si lom zem, suab paj nruag hauv chaw ntau pob, kev tsom teeb, thiab kev teeb tsa suab. Kawm los ua tus thawj coj los yog tus emcee rau Grizzlies, tus tshaj tawm hauv chaw ntau pob, nrog rau ntau yam lom zem ntxiv ntawm kev ua kis las ncaws pob! Yog tias koj tau npau suav ua haujlwm nrog ESPN lossis ua haujlwm rau pab pawg kis las ib hnuv ces pib ntawm nov!



### Cov Kev Ua Ub Ua No Hauv Lub Chaw Kawm:

- Kev hais lus rau pej xeeb
- Kev ua si thiab chaw ua si
- Kev coj noj coj ua



### Sij Hawm Hauv Chaw Kawm Full Day: 8:00 AM - 5:00 PM

**Qib Kawm:** 7th - 12th

### Chaw Nyob Ntawm Qhov Chaw Kawm:

Chukchansi Stadium Park  
1800 Tulare St.  
Fresno, CA 93721

Ntu Kawm 1: Lub 12 Hli Ntuj hnuv tim 18-21, 2023  
Ntu Kawm 2: Lub 1 Hli Ntuj hnuv tim 2-5, 2024

Kev Daws Teeb Meem ●●●●

Siv Ces Ua Zog ●●●●

Kev Ua Hauj Lwm Ua Kes thiab Kev Ua Tus Coj ●●●●

Kev Siv Lub Tswv Yim ●●●●

# Ceramics Winter Camp

Tuaj qhia peb koj lub tswv yim sab hauv peb lub ceramic thiab pottery Chaw Kawm Caij Ntuj No (winter camp)! Cov tub ntxhais kawm yuav kawm txog keeb kwm ntawm Mexican Pottery thiab tau txais kev lom zem lub lim tiam ntawm kev ua qauv av nplaum, cov tais diav, pleev xim, thiab av nplaum sculpting.



### Cov Kev Ua Ub Ua No Hauv Lub Chaw Kawm:

- Ceramics thiab pottery
- Av nplaum sculpting thiab painting
- Kawm keeb kwm ntawm Mexican pottery



### Sij Hawm Hauv Chaw Kawm AM Session: 8:00 AM - 12:00 PM

**Qib Kawm:** 1st - 6th

### Chaw Nyob Ntawm Qhov Chaw Kawm:

Parc Grove Commons  
2674 E Clinton Ave.  
Fresno, CA 93703

Ntu Kawm 1: Lub 12 Hli Ntuj hnuv tim 18-21, 2023  
Ntu Kawm 2: Lub 1 Hli Ntuj hnuv tim 2-5, 2024

Kev Daws Teeb Meem ●●●●

Siv Ces Ua Zog ●●●●

Kev Ua Hauj Lwm Ua Kes thiab Kev Ua Tus Coj ●●●●

Kev Siv Lub Tswv Yim ●●●●

# Ceramics Winter Camp

Tuaj qhia peb koj lub tswv yim sab hauv peb lub ceramic thiab pottery Chaw Kawm Caij Ntuj No (winter camp)! Cov tub ntxhais kawm yuav kawm txog keeb kwm ntawm Mexican Pottery thiab tau txais kev lom zem lub lim tiam ntawm kev ua qauv av nplaum, cov tais diav, pleev xim, thiab av nplaum sculpting

## Sij Hawm Hauv Chaw Kawm

PM Session: 1:00 PM – 5:00 PM

Ntu Kawm 1: Lub 12 Hli Ntuj hnuv tim 18-21, 2023

Ntu Kawm 2: Lub 1 Hli Ntuj hnuv tim 2-5, 2024



## Cov Kev Ua Ub Ua No Hauv Lub Chaw Kawm:

- Ceramics thiab pottery
- Av nplaum sculpting thiab painting
- Kawm keeb kwm ntawm Mexican pottery

**Qib Kawm:** 1st – 6th

## Chaw Nyob Ntawm Qhov Chaw Kawm:

Mosqueda Center  
4670 E. Butler Avenue  
Fresno, CA 93702



Kev Daws Teeb Meem ●●●●

Siv Ces Ua Zog ●●●●

Kev Ua Hauj Lwm Ua Kes thiab Kev Ua Tus Coj ●●●●

Kev Siv Lub Tswv Yim ●●●●

# Creative Engineering

Tuaj muaj kev lom zem thiab txaus siab rau cov kev sib tw zoo siab uas siv cov tswv yim tsim thiab engineering. Koj yuav kawm tsim robotics txuas ntxiv nrog 3D Printing, ua cov ntawv nplaum, tumblers thiab t-shirts.

## Sij Hawm Hauv Chaw Kawm

AM Session: 8:00 AM – 12:00 PM

Ntu Kawm 1: Lub 12 Hli Ntuj hnuv tim 18-21, 2023

Ntu Kawm 2: Lub 1 Hli Ntuj hnuv tim 2-5, 2024



## Cov Kev Ua Ub Ua No Hauv Lub Chaw Kawm:

- 3D Tsim
- Robotics
- Sib tw thiab muaj tswv yim

**Qib Kawm:** 4th – 6th

## Chaw Nyob Ntawm Qhov Chaw Kawm:

Fresno State University (Building/Room TBD)  
5241 N. Maple Ave.  
Fresno, CA 93740



Kev Daws Teeb Meem ●●●●

Siv Ces Ua Zog ●●●●

Kev Ua Hauj Lwm Ua Kes thiab Kev Ua Tus Coj ●●●●

Kev Siv Lub Tswv Yim ●●●●

# Camp Impact – Kev Kos Duab

Coj tus kws kos duab hauv koj tuaj nrog peb lub lim tiam no thiab tuaj muaj kev lom zem ntawm kev kawm pleev xim nrog dej xim, pastel, thiab ntau dua!

## Sij Hawm Hauv Chaw Kawm

AM Session: 8:00 AM – 12:00 PM

Ntu Kawm 1: Lub 12 Hli Ntuj hnuv tim 18–21, 2023



## Cov Kev Ua Ub Ua No Hauv Lub Chaw Kawm:

- Tso tus kws kos duab hauv koj!
- Tha im nrog dej xim, pastel, thiab ntau dua!
- Tsim thiab siv tswv yim

**Qib Kawm:** TK – 6th

## Chaw Nyob Ntawm Qhov Chaw Kawm:

Impact Center  
1955 Broadway Street  
Fresno, CA 93721



Kev Daws Teeb Meem ●●●●

Siv Ces Ua Zog ●●●●

Kev Ua Hauj Lwm Ua Kes thiab Kev Ua Tus Coj ●●●●

Kev Siv Lub Tswv Yim ●●●●

# Camp Impact – Kev Yees Duab

Tuaj kawm thiab txhim tus kws kos duab hauv koj. Koj yuav kawm txog kev yees duab thiab yuav ua li cas thiaj li yees tau lub sijhawm tseem ceeb ntawm koj lub neej los ntawm kev yees duab thiab qhia cov dab neeg muaj txiaj ntsig los ntawm koj cov duab!

## Sij Hawm Hauv Chaw Kawm

PM Session: 1:00 PM – 5:00 PM

Ntu Kawm 1: Lub 12 Hli Ntuj hnuv tim 18–21, 2023



## Cov Kev Ua Ub Ua No Hauv Lub Chaw Kawm:

- Kev yees duab
- Qhia dab neeg

**Qib Kawm:** TK – 6th

## Chaw Nyob Ntawm Qhov Chaw Kawm:

Impact Center  
1955 Broadway Street  
Fresno, CA 93721



Kev Daws Teeb Meem ●●●●

Siv Ces Ua Zog ●●●●

Kev Ua Hauj Lwm Ua Kes thiab Kev Ua Tus Coj ●●●●

Kev Siv Lub Tswv Yim ●●●●

# Daim Duab Kos Digital thiab Tawm Qauv

Koom nrog KLSD ib lub lim tiam ntwam kev lom zem thaum peb tshawb txog cov duab kos duab, kev tsim khaub ncaws + kho kom zoo nkauj! Qhov kev pab cuam no yuav npog cov duab digital 101 siv apple iPads muab sij hawm rau cov tub ntxhais kawm los tsim thiab luam ntau yam ntwam t-shirts, hnab tote, stickers, khob & ntau dua!

### Sij Hawm Hauv Chaw Kawm

AM Session: 8:00 AM - 12:00 PM

PM Session: 1:00 PM - 5:00 PM

Ntu Kawm 1: Lub 12 Hli Ntuj hnuv tim 18-21, 2023

Ntu Kawm 2: Lub 1 Hli Ntuj hnuv tim 2-5, 2024



### Cov Kev Ua Ub Ua No Hauv Lub Chaw Kawm:

- Kos Duab Digital
- Tsim thiab luam khaub ncaws
- Qhia koj lub siab los ntwam kev kos duab



**Qib Kawm:** TK - 12th

### Chaw Nyob Ntwam Qhov Chaw Kawm:

KLSD

1755 Broadway St. # 104

Fresno, CA 93710

Kev Daws Teeb Meem ●●●

Siv Ces Ua Zog ●●●●

Kev Ua Hauj Lwm Ua Kes thiab Kev Ua Tus Coj ●●●●

Kev Siv Lub Tswv Yim ●●●●

# Fit and Fueled Camp

Koj yuav muaj kev lom zem ua noj ua haus hauv lub Chaw Kawg Caij Ntuj No! Cov tub ntxhais kawm yuav muaj kev lom zem saib rau hnuv saib yeeb yaj kiab, hnuv haus Hot Chocolate, hnuv "snow", thiab ntau yam ntxiv. Koj yuav txaus siab rau cov xwm txheej txhua txhua hnuv thiab peb lub koob tsheej Fiesta ua koj tsev neeg yuav raug caw tuaj koom peb.

### Sij Hawm Hauv Chaw Kawm

Full Day: 8:00 AM - 5:00 PM

Ntu Kawm 1: Lub 12 Hli Ntuj hnuv tim 18-21, 2023

Ntu Kawm 2: Lub 1 Hli Ntuj hnuv tim 2-5, 2024



### Cov Kev Ua Ub Ua No Hauv Lub Chaw Kawm:

- Ua noj thiab ci khoom noj
- Kev noj qab haus huv
- Kev lom zem rau hnuv xaus - fiesta!

**Qib Kawm:** 6th - 8th

### Chaw Nyob Ntwam Qhov Chaw Kawm:

2350 W. Shaw Ave. #121

Fresno, CA 93711



Kev Daws Teeb Meem ●●●

Siv Ces Ua Zog ●●●●

Kev Ua Hauj Lwm Ua Kes thiab Kev Ua Tus Coj ●●●●

Kev Siv Lub Tswv Yim ●●●●

# Little Scholars

Koj puas xav kom koj tus menyuam nrhiav kev hlub rau kev nyeem ntawv thiab kos duab? Yog tias koj xav, lub chaw kawm Moreno 1-3 Little Scholars yog rau koj! Moreno Institute Little Scholars lub chaw kawm caij ntuj no nthuav tawm cov tub ntxhais kawm rau ntau hom kev kos duab, khoom siv tes ua, dab neeg, paj huam, nkauj, suab paj nruag, hu nkauj, thiab ntau ntxiv!

### Sij Hawm Hauv Chaw Kawm

AM Session: 8:00 AM – 12:00 PM

Ntu Kawm 1: Lub 12 Hli Ntuj hnuv tim 18-21, 2023  
 Ntu Kawm 2: Lub 1 Hli Ntuj hnuv tim 2-5, 2024



### Cov Kev Ua Ub Ua No Hauv Lub Chaw Kawm:

- Multicultural kev kos duab, ua ub no, thiab dab neeg
- Kawm paj huam, rhymes thiab chants
- Kev coj noj coj ua
- Qhia tsim pab pawg

### Qib Kawm: 1st – 3rd

### Chaw Nyob Ntawm Qhov Chaw Kawm:

Fresno State University (Building/Room TBD)  
 5241 N. Maple Ave.  
 Fresno, CA 93740



Kev Daws Teeb Meem ●●●● Siv Ces Ua Zog ●●●● Kev Ua Hauj Lwm Ua Kes thiab Kev Ua Tus Coj ●●●● Kev Siv Lub Tswv Yim ●●●●

# Folklórico and Hip Hop Camp

Dabble hauv lub ntiaj teb kev lom zem thiab xav tau (Folklórico thiab Hip Hop), suab paj nruag, thiab kos duab. Chav no yuav yog muab lub cib fim kawm txog kev coj noj coj ua Mexican nrog rau kev lom zem thiab muaj tswv yim. Yuav muaj niam txiv thiab zej zog tuaj koom saib cov tub ntxhais kawm ua yeeb yam hnuv kawm ntawm camp. (Program cov menyuam siv cov khaub ncaws hnav thiab khau rau.)

### Sij Hawm Hauv Chaw Kawm

Full Day: 8:00 AM – 5:00 PM

Ntu Kawm 1: Lub 12 Hli Ntuj hnuv tim 18-21, 2023  
 Ntu Kawm 2: Lub 1 Hli Ntuj hnuv tim 2-5, 2024



### Cov Kev Ua Ub Ua No Hauv Lub Chaw Kawm:

- Folklórico and Hip Hop seev cev
- Qhia tsim pab pawg
- Koom tes nrog zej zog
- Ua yeeb yam rau tsev neeg thiab zej zog.

### Qib Kawm: TK – 6th

### Chaw Nyob Ntawm Qhov Chaw Kawm:

Teocalli Cultural Academy  
 1018 Fulton Street  
 Fresno, CA 93721



Kev Daws Teeb Meem ●●●● Siv Ces Ua Zog ●●●● Kev Ua Hauj Lwm Ua Kes thiab Kev Ua Tus Coj ●●●● Kev Siv Lub Tswv Yim ●●●●

# Break the Barriers

Los ib los tag nrho! Koom nrog peb lub caij ntuj no nram Break the Barriers! Cov tub ntxhais kawm yuav kawm Taekwondo & Parkour, nrog rau kev tua thiab sib tw hauv archery.

## Sij Hawm Hauv Chaw Kawm

AM Session: 9:00 AM - 12:00 PM

Ntu Kawm 2: Lub 1 Hli Ntuj hnuv tim 2-5, 2024



### Cov Kev Ua Ub Ua No Hauv Lub Chaw Kawm:

- Archery
- Taekwondo thiab parkour
- Kev coj noj coj ua thiab txiav txim siab

**Qib Kawm:** 3rd -12th

### Chaw Nyob Ntawm Qhov Chaw Kawm:

Break the Barriers  
8555 N. Cedar Avenue  
Fresno, CA 93720



Kev Daws Teeb Meem ●●●●

Siv Ces Ua Zog ●●●●

Kev Ua Hauj Lwm Ua Kes thiab Kev Ua Tus Coj ●●●●

Kev Siv Lub Tswv Yim ●●●●

Ua Si thiab Tawm Dag Zog

# Ntaus Grand Slam

Ntaus Grand Slam nrog pab pawg hauv Fresno State Baseball lub caij ntuj no! Cov tub ntxhais kawm yuav kawm txog cov hauv paus ntawm kev ntaus pob thiab npaj txhij rau lub caij tom ntej nrog pab pawg Bulldog thiab cov kws qhia. Lawv yuav tham thiab nkag siab txog cov cai thiab paub los sib koom nrog cov phooj ywg thiab muaj kev lom sev nrog rau kev sib tw.

## Sij Hawm Hauv Chaw Kawm

AM Session: 8:00 AM - 12:00 PM

PM Session: 1:00 PM - 5:00 PM

Ntu Kawm 1: Lub 12 Hli Ntuj hnuv tim 18-21, 2023



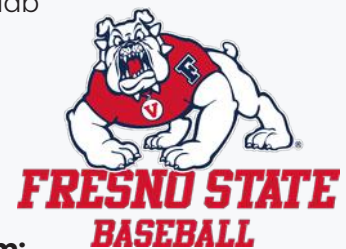
### Cov Kev Ua Ub Ua No Hauv Lub Chaw Kawm:

- Hauv paus ntawm kev ntaus pob thiab
- Kev txiav txim siab
- Qhia tsim pab pawg

**Qib Kawm:** 1st - 2nd (AM) and  
3rd - 4th (PM)

### Chaw Nyob Ntawm Qhov Chaw Kawm:

Fresno State Beiden Field  
1620 East Bulldog Lane  
Fresno, CA 93740



Kev Daws Teeb Meem ●●●●

Siv Ces Ua Zog ●●●●

Kev Ua Hauj Lwm Ua Kes thiab Kev Ua Tus Coj ●●●●

Kev Siv Lub Tswv Yim ●●●●

Ua Si thiab Tawm Dag Zog

# Ntaus Grand Slam

Ntaus Grand Slam nrog pab pawg hauv Fresno State Baseball lub caij ntuj no! Cov tub ntxhais kawm yuav kawm txog cov hauv paus ntawm kev ntaus pob thiab npaj txhij rau lub caij tom ntej nrog pab pawg Bulldog thiab cov kws qhia. Lawv yuav tham thiab nkag siab txog cov cai thiab paub los sib koom nrog cov phooj ywg thiab muaj kev lom sev nrog rau kev sib tw.



### Cov Kev Ua Ub Ua No Hauv Lub Chaw Kawm:

- Hauv paus ntawm kev ntaus pob thiab
- Kev txiav txim siab
- Qhia tsim pab pawg



### Sij Hawm Hauv Chaw Kawm

AM Session: 8:00 AM - 12:00 PM  
PM Session: 1:00 PM - 5:00 PM

**Qib Kawm:** 5th - 6th (AM) and 7th - 8th (PM)

Ntu Kawm 2: Lub 1 Hli Ntuj hnuv tim 2-5, 2024

### Chaw Nyob Ntawm Qhov Chaw Kawm:

Fresno State Beiden Field  
1620 East Bulldog Lane  
Fresno, CA 93740

Kev Daws Teeb Meem ●●●●

Siv Ces Ua Zog ●●●●

Kev Ua Hauj Lwm Ua Kes thiab Kev Ua Tus Coj ●●●●

Kev Siv Lub Tswv Yim ●●●●

# LEGO Brickbuilding Camp

Hu rau txhua tus uas nyiam txuas Lego! Cov tub ntxhais kawm uas nyiam txog Lego yuav tsis xav kom plam ntawm lub camp no vim tias cov pab pawg yuav tau sib tw los ua Lego masters hauv kev sib tw Lego. Qhov camp zoo siab tso cai cov tub ntxhais kawm ua hauj lwm ua ke hauv pab pawg los tsim, thiab nthuav qhia lawv cov kev tsim rau cov kws txiav txim thiab lawv yuav muaj sij hawj tshawb nrhiav cov hauj lwm ntxiv uas tsim los ntawm lwm tus.



### Cov Kev Ua Ub Ua No Hauv Lub Chaw Kawm:

- Tsim, txuas thiab nthuav qhia LEGO
- LEGO masters thiab kev sib tw txuas LEGO
- Pab tsim pab pawg thiab tsim khoom

### Sij Hawm Hauv Chaw Kawm

AM Session: 8:00 AM - 12:00 PM

**Qib Kawm:** 4th - 6th

Ntu Kawm 1: Lub 12 Hli Ntuj hnuv tim 18-21, 2023  
Ntu Kawm 2: Lub 1 Hli Ntuj hnuv tim 2-5, 2024

### Chaw Nyob Ntawm Qhov Chaw Kawm:

Fresno State University  
(Building/Room TBD)  
5340 Campus Drive (Meets with Barstow Ave.)  
Fresno, CA 93710



Kev Daws Teeb Meem ●●●●

Siv Ces Ua Zog ●●●●

Kev Ua Hauj Lwm Ua Kes thiab Kev Ua Tus Coj ●●●●

Kev Siv Lub Tswv Yim ●●●●



# Chaw Yug Tsiaj (zoo)

Koom kev lom zem nram Fresno Chaffee Zoo Camp lub caij ntuj no yuav tuaj no! Cov tub ntxhais kawm yuav muaj sij hawm los tshawb txog lub vaj tsiaj nrog rau tus neeg uas coj lawv mus ncig, ntsib tsiaj, koom nrog cov lus qhia rau lub caij ntuj no, thiab kos duab.

## Sij Hawm Hauv Chaw Kawm

AM Session: 8:00 AM - 12:00 PM

PM Session: 1:00 PM - 5:00 PM

Ntu Kawm 1: Lub 12 Hli Ntuj hnuv tim 18-21, 2023

Ntu Kawm 2: Lub 1 Hli Ntuj hnuv tim 2-5, 2024



## Cov Kev Ua Ub Ua No Hauv Lub Chaw Kawm:

- Adventure nraum zoov
- Nature Play
- Tshawb nrhiav chaw yug tsiaj



**Qib Kawm:** TK - 6th

## Chaw Nyob Ntawm Qhov Chaw Kawm:

Fresno Chaffee Zoo  
894 W. Belmont Ave.  
Fresno, CA 93728

Kev Daws Teeb Meem ●●●

Siv Ces Ua Zog ●●●●

Kev Ua Hauj Lwm Ua Kes thiab Kev Ua Tus Coj ●●●●

Kev Siv Lub Tswv Yim ●●●●

STEM

# Fresno Discovery Camp

Koj puas paub tias qee tus tsiaj khov tau thiab tseem muaj txoj sia nyob tau? Koj puas xav tias dinosaurs puas tau taug kev hauv daus li? Tshawb nrhiav kev hloov pauv tsiaj thiab tib neeg kev txawj ntse uas pab lawv thiab peb muaj sia nyob qhov chaw kub thiab chaw txias ntwam Fresno Discovery Camp..

## Sij Hawm Hauv Chaw Kawm

AM Session: 8:00 AM - 12:00 PM

Ntu Kawm 1: Lub 12 Hli Ntuj hnuv tim 18-21, 2023

Ntu Kawm 2: Lub 1 Hli Ntuj hnuv tim 2-5, 2024



## Cov Kev Ua Ub Ua No Hauv Lub Chaw Kawm:

- Adventure nraum zoov
- Nature Play
- Tshawb nrhiav chaw yug tsiaj



**Qib Kawm:** TK - 6th

## Chaw Nyob Ntawm Qhov Chaw Kawm:

Fresno Discovery Center  
1944 N. Winery Ave.  
Fresno, CA 93703

Kev Daws Teeb Meem ●●●

Siv Ces Ua Zog ●●●●

Kev Ua Hauj Lwm Ua Kes thiab Kev Ua Tus Coj ●●●●

Kev Siv Lub Tswv Yim ●●●●

STEM

# River Camp Winter Wonderland

STEM

Tuaj koom River Camp Winter Wonderland rau ib lub lim tiam ntawm kev tshawb nrhiav sab nraum zoov! Koj yuav kawm txog San Joaquin River cov kev xav tshwj xeeb los ntawm ntau yam kev ua ub ua no, kev ua si, kev mus ncig ntuj, khoom siv tes ua, thiab los ntawm kev daws cov ntsiab lus qhia thiab kev sib tw ntawm River Center Mystery Trail. Koj yuav kawm txog kev tsim pab pawg thiab kev coj noj coj ua nrog cov phooj ywg, thiab sib tw Low Ropes Challenge Course.

**Sij Hawm Hauv Chaw Kawm**  
Full Day: 9:15 AM – 3:45 PM

Ntu Kawm 1: Lub 12 Hli Ntuj hnuv tim 18–21, 2023  
Ntu Kawm 2: Lub 1 Hli Ntuj hnuv tim 2–5, 2024



**Cov Kev Ua Ub Ua No Hauv Lub Chaw Kawm:**

- Adventure nraum zoov
- Qhia tsim pab pawg
- Kev daws teeb meem los ntawm cov ntsiab lus qhia
- Kev coj noj coj ua

**Qib Kawm:** 1st – 6th

**Chaw Nyob Ntawm Qhov Chaw Kawm:**

River Center  
11605 Old Friant Road  
Fresno, CA 93730

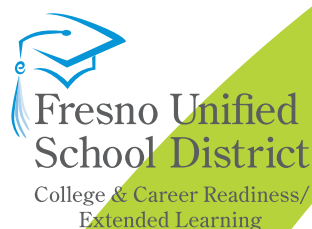


Kev Daws Teeb Meem ●●●● Siv Ces Ua Zog ●●●● Kev Ua Hauj Lwm Ua Kes thiab Kev Ua Tus Coj ●●●● Kev Siv Lub Tswv Yim ●●●●

**TSEG COV HNUB NTAWV NO CIA**  
YUAV LOS SAI SAI  
TOM NTEJ NO!

# Kev lom zem thaum lub caij ntuj sov

**LUB XYA HLI 2024**



**Chaw Kawm  
thaum Lub Caij Ntuj**

**Sov** muab sij hawm rau cov tub ntxhais kawm los koom thiab kawm txog dej num tshiab nrog kev lom zem. Cov chaw kawm yuav muaj: kawm paub txog kev tshawb fawb, technology, engineering, thiab lej (STEM), tswv yim kos duab, adventure, kev tshawb fawb hauv tsev kawm qib siab thiab kev ua haujlwm, thiab kev ua kis las thiab kev tawm dag zog.

**Ntu kawm 1**  
Lub 7 Hli Ntuj hnuv tim 8–12, 2024

**Ntu kawm 2**  
Lub 7 Hli Ntuj hnuv tim 15–19, 2024

**Ntu kawm 3**  
Lub 7 Hli Ntuj hnuv tim 22–26, 2024

Expanded Learning Opportunities Program • Cov hnuv uas tau teem tseg hloov pauv tau.

## Yuav Cuv Npe Li Cas rau qhov Chaw Kawm Thaum Lub Caij Ntuj No hauv FUSD



- 1 Mus saib hauv ATLAS seb koj tus xov tooj ntawm tes puas tseem yog tus qub! (Hu rau koj lub tsev kawm ntawv kom lawv pab hloov koj tus xov tooj yog hais tiam koj tus xov tooj pauv lawm.)
- 2 Peb yuav sau ntawv rau koj lub xov tooj ntawm tes qhia koj txog txoj kev cuv npe. Yog xav pom cov chaw kawm rau koj tus menyuam ces nyem txoj kab txuas nkg mus saib cov chaw kawm.
- 3 Xaiv thiab cuv npe rau cov chaw kawm uas koj nyiam.
- 4 Tiav lawm! Peb mam xa daim ntawv lees rau koj lub xov tooj ntawm tes qhia txog koj tus menyuam hoob kawm thiab nw chaw nyob.

## Lus Tseem Ceeb rau Cov Niam Txiv

Nrhiav chaw kawm cuv npe rau cov menyuam thaum caij no yeej tsis yooj yim rau cov niam txiv. Li ntawd koj lub cheeb tsam tsev kawm ntawv thiab li ua kom yooj yim rau koj!

Txais daim ntawv caw nyob rau hauv koj lub xov tooj ntawm tes thiab nyem koj tus me nyuam txoj kab txuas nkg mus saib:

- Txhua lub khoos kas tshwm sim tawm hauv zos zej koj chaw nyob
- Cov khoos kas kom phim rau koj tus me nyuam qib kawm
- Cov khoos kas zoo uas Cheeb Tsam tsev kawm ntawv tau xaiv rau nej
- Qhia txog lub sij hawm ntawm no seb hoob kawm tug tseem qhib rau cuv npe
- **...thiab txhua hoob yog dawb xwb**

Tom qab koj xaiv cov khoos kas los xaus koj tus menyuam qhov kev kawm thaum lub caij ntuj no, koj yuav pom tias koj daim ntawv yeej muaj koj tsev neeg cov ntaub ntawv sau rau vim koj tau muab cov ntaub ntawv ua ntej rau cheeb tsam tsev kawm ntawv lawm.

## Yuav qhib rau neej cuv npe xub thawj rau lub Tsib Hlis Ntuj, li ntawd nco ntsoov saib nej lub xov tooj ntawm tes nej thiaj li tau cuv nej cov menyuam npe kawm ntawv!

Yog xav paub ntiv txog peb cov Winter Enrichment Camps los si Chaw Kawm Lub Caij Ntuj No thov luam theej duab QR code.





# CHAW KAWM LUB CAIJ NTUJ NO

2023-2024 PHAU NTAWV QHIA

Cov Chaw Kawm Lub Caij Ntuj No muab sij hawm rau cov tub ntxhais kawm los koom thiab kawm txog dej num tshiab nrog kev lom zem. Yog xav paub ntiv txog peb cov Winter Enrichment Camps los si Chaw Kawm Lub Caij Ntuj No thov mus saib peb lub website.

Yog xav paub ntiv txog peb cov Winter Enrichment Camps los si Chaw Kawm Lub Caij Ntuj No thov luam theej duab QR code.



Fresno Unified School District  
College & Career Readiness/Extended Learning

4120 N First Street, Fresno, CA 93726 | (559) 248-7560 | [extendedlearning@fresnounified.org](mailto:extendedlearning@fresnounified.org)  
<https://extendedlearning.fresnounified.org/wintercamps/>